ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 28. června 2010

o uznání Izraele v oblasti odborného vzdělávání, výcviku a osvědčování způsobilosti námořníků, pokud jde o uznávání průkazů způsobilosti

(oznámeno pod číslem K(2010) 4227)

(2010/361/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/106/ES ze dne 19. listopadu 2008 o minimální úrovni výcviku námořníků [1], a zejména na čl. 19 odst. 3 uvedené směrnice,

s ohledem na dopis kyperských orgánů ze dne 13. května 2005, v němž žádají o uznání Izraele za účelem uznávání průkazů způsobilosti vydaných touto zemí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Členské státy mohou rozhodnout, že schválí průkazy způsobilosti námořníků vydané třetími zeměmi, pokud Komise uzná, že příslušná třetí země zajišťuje soulad s požadavky Mezinárodní úmluvy o normách výcviku, kvalifikace a strážní služby námořníků z roku 1978 v platném znění (dohoda STCW) [2].

(2) Na základě žádosti kyperských orgánů Komise posoudila systém vzdělávání, výcviku a osvědčování způsobilosti námořníků v Izraeli s cílem ověřit, zda tato země vyhovuje požadavkům úmluvy STCW a zda jsou přijata vhodná opatření k zabránění podvodům s průkazy způsobilosti. Toto posouzení vychází z výsledků vyšetřovací inspekce, kterou provedli odborníci z Evropské agentury pro námořní bezpečnost v březnu 2007.

(3) V případě, že byly během posuzování souladu s dohodou STCW zjištěny nedostatky, izraelské orgány poskytly Komisi příslušné požadované informace a důkazy o provádění vhodných a dostatečných nápravných opatření s cílem vyřešit většinu těchto problémů.

(4) Zbývající nedostatky, pokud jde o výcvik námořníků a postupy osvědčování, se převážně týkají chybějících právních ustanovení v souvislosti s méně závažnými aspekty výcviku nabízeného institucemi námořního vzdělávání a výcviku, definice příslušných cílů pro uplatňování systému zajišťování kvality a požadavků na výcvik v oblasti osobních záchranných technik a používání záchranných plavidel. Izraelské orgány byly proto vyzvány, aby v tomto směru provedly další nápravná opatření. Tyto nedostatky však neopravňují ke zpochybnění celkové úrovně souladu izraelských systémů v oblasti vzdělávání, výcviku a osvědčování způsobilosti námořníků s dohodou STCW.

(5) Výsledky posouzení souladu a zhodnocení informací poskytnutých izraelskými orgány prokázaly, že Izrael vyhovuje příslušným požadavkům úmluvy STCW, jelikož tato země přijala vhodná opatření k zabránění podvodům s průkazy způsobilosti, a měla by být proto Unií uznána.

(6) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro ochranu mořského prostředí a zabránění znečišťování z lodí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Izrael se uznává v oblasti odborného vzdělávání, výcviku a osvědčování způsobilosti námořníků pro účely uznávání průkazů způsobilosti vydaných touto zemí.

[1] Úř. věst. L 323, 3.12.2008, s. 33.
[2] Přijatá Mezinárodní námořní organizací.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

Článek 3

Toto rozhodnutí nabývá účinnosti dnem jeho oznámení členským státům.

V Bruselu dne 28. června 2010.

Za Komisi
Siim KALLAS
místopředseda